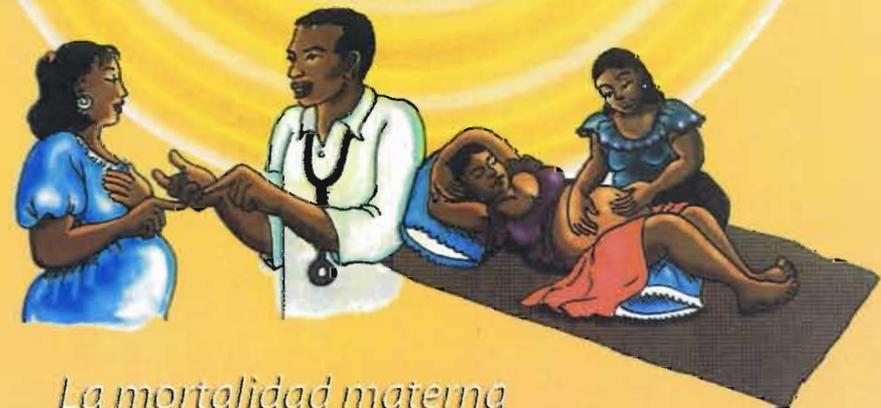


Guía Metodológica

Para el uso de materiales

Campaña Nacional de Prevención de
la Mortalidad Materna en Zonas Indígenas

Porque yo me quiero
y tú me necesitas



*La mortalidad materna
se puede evitar*

Kinal Antzetik, A.C.
Coordinadora Nacional
de Mujeres Indígenas

Guía Metodológica Para el uso de materiales

Campaña Nacional de Prevención de
la Mortalidad Materna en Zonas Indígenas



*La mortalidad materna
se puede evitar*

Kinal Antzetik, A.C
Coordinadora Nacional
de Mujeres Indígenas

“PORQUE YO ME QUIERO Y TÚ ME NECESITAS” LA MORTALIDAD MATERNA SE PUEDE EVITAR

Guía metodológica para el uso de los materiales

PRESENTACION

El material de comunicación que ustedes están recibiendo, hace parte de una campaña de comunicación-educación orientada a la prevención de la muerte materna en zonas indígenas. Kinal Antzetik A.C y la Coordinadora Nacional de Mujeres Indígenas, nos dimos a la tarea de realizar un diagnóstico sobre la situación que viven las mujeres indígenas en cinco de los estados del país con más altas tasas de muerte materna: Oaxaca, Guerrero, Michoacán, Puebla y Veracruz.

En dichos estados realizamos varios talleres donde las mujeres compartimos nuestras experiencias frente al tema de la gestación, el parto y el puerperio, así como nuestras costumbres y tradiciones frente al tema. A partir de las historias que se narraron, diseñamos la campaña: “**Porque yo me quiero y tú me necesitas. La mortalidad materna se puede evitar**”; de la cual hacen parte los siguientes materiales:

- El **video** “Nuestras Voces por la Vida”.
- La **Serie Radial** “Porque yo me quiero y tú me necesitas”.
- El **folleto informativo** para parteras y mujeres embarazadas.
- El **cartel de divulgación** para centros de salud y sitios públicos.



Estos materiales tienen como propósito contribuir a la divulgación y sensibilización sobre la problemática de la muerte materna así como ayudar a parteras, promotoras, las mujeres embarazadas y sus familias a comprender mejor este proceso y prevenir los posibles riesgos que pueden conducir a la muerte materna.

Buscan servir como apoyo a promotoras de salud, parteras y líderes comunitarias que trabajan en las diferentes zonas indígenas de México. Están diseñados para ser trabajados en pláticas, video foros y talleres comunitarios. Se indican a continuación algunas sugerencias para su uso.

COMO APROVECHAR ESTE MATERIAL

VIDEO: “NUESTRAS VOCES POR LA VIDA”

Resumen: Este aborda información general sobre la problemática de la muerte materna. Incluye información estadística, testimonios de mujeres indígenas sobre cómo han vivido esta etapa y sus principales dificultades o riesgos. Incluye la propuesta del modelo de atención elaborada por Kinal Antzetik y la Coordinadora Nacional de Mujeres Indígenas.

Duración: 21 minutos.

Objetivo: Sensibilización e información general sobre la muerte materna.

Dónde usarlo: Pláticas, charlas informativas, talleres, video foros comunitarios, conferencias o para iniciar la sensibilización a un grupo sobre el tema.

A quién va dirigido: Funcionarios de salud, mujeres, parteras, promotoras, medios de comunicación, miembros de la comunidad.

SUGERENCIAS PARA REALIZAR LOS VIDEO- FOROS:

Instrumentos necesarios:

- Televisor (preferiblemente grande).
- VHS
- Sonido (si el grupo es muy numeroso)

Metodología:

- Consigue un lugar cómodo y los instrumentos necesarios para presentar el video.
- Preséntalo a los participantes indicando de qué se trata y cuánto va a durar.
- Una vez acabado propicia la discusión e invita a los participantes a expresar sus ideas generales sobre éste. Algunas preguntas que te pueden ayudar son las siguientes:

¿De qué trata el video?

¿Qué es la muerte materna?



¿Creen que las cosas que se narran allí pasan también en su comunidad?

¿Por qué se mueren las mujeres indígenas cuando están embarazadas?

¿Ha habido casos en sus comunidades de muerte materna?, ¿Por qué?,

¿Qué hicieron en esos casos?

¿Qué acciones podemos hacer para reducir la muerte materna? (la mujer, su esposo y familiares, las parteras y el personal de salud, la comunidad).

- Puedes complementar la información revisando la última parte del folleto denominada "La mortalidad materna en cifras" (páginas 48 a 55). También puedes utilizar imágenes, rotafolios y acetatos.

- Toma nota de los aportes que hagan los asistentes y al final retoma esos apuntes para explicar o para reafirmar conceptos y cerrar el debate.
- El video foro puede durar de 1 hora a 1:20 min. (21 min. del video y entre 40 min. a 1 hora para el debate y conclusiones).

SERIE RADIAL DRAMATIZADA

"Porque yo me quiero y tú me necesitas"

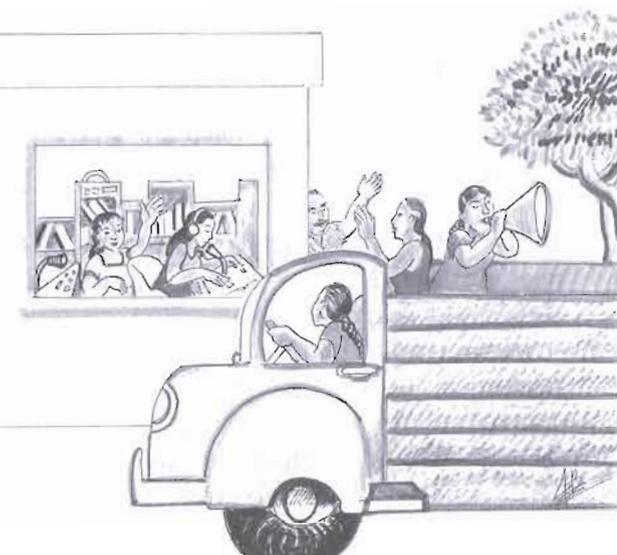
Resumen: Cada capítulo de esta serie radial dramatizada (radionovela), al igual que los mensajes informativos, muestran situaciones que diariamente nos afectan a las mujeres indígenas y aumentan el riesgo de perder la vida durante el embarazo.

Pueden ser un instrumento para que hombres y mujeres conozcamos mejor esta problemática, identifiquemos los peligros y podamos prevenirlos. Las historias también buscan mostrar cómo el cariño, la ternura y el respeto son herramientas diarias para proteger y dignificar la vida así como un mecanismo que nos permite un ejercicio más libre y responsable de nuestros derechos sexuales y reproductivos.

A quién va dirigido: Parteras, promotoras, mujeres y un capítulo está dirigido específicamente a los hombres.

Instrumentos necesarios:

-Grabadora con CD o casete (según el material que tu tengas) -Sonido (opcional).



Metodología:

1. Mi primera Luna / La menstruación.

Argumento: Guadalupe y Estela son dos comadres. Sus hijas están en edad de su primera regla pero Estela no sabe cómo hablar del tema con su hija. Este capítulo muestra las vivencias de las dos mujeres y de la niña respecto a la menstruación. Enfatiza la necesidad de comunicación entre madres e hijas.

Objetivo: Reflexionar sobre la experiencia de la primera regla y los cambios que suceden en nuestro cuerpo.

Duración: Cada programa dura entre 5 y 8 minutos.

Dónde usarlo: en las emisoras comunitarias, los tocadiscos o altavoces que se usan en cada comunidad, centros de salud, escuelas y en los talleres de capacitación. Es recomendable usarlo en coordinación con el folleto "Porque yo me quiero y tú me necesitas".

Temas: Mi primera regla/ Los sentimientos que me produjo/ Las partes de nuestro cuerpo/ Nuestros órganos sexuales y reproductivos.

Derecho: a la información.

Dinámica:

- Trabaja este programa en coordinación con la primera parte del folleto denominada "¿Cómo es nuestro cuerpo?"
- Coloca el programa y luego invita a que los participantes reflexionen sobre la experiencia de su primera regla, qué tanta información tenían sobre el tema, cómo lo abordaron sus madres, qué sensaciones o sentimientos les produjo y cómo lo han tratado con sus hijas.
- Pídeles que dibujen el cuerpo de una mujer desnuda colocándole el nombre a cada parte del cuerpo y para qué sirve.
- Luego de compartir en plenaria sus dibujos amplía la explicación sobre las etapas en la vida de una mujer y nuestros órganos sexuales y reproductivos (páginas 9 a 12 del folleto).
- Haz lo mismo con el cuerpo de un hombre revisando las páginas 13 a 15.
- Platica con las mujeres sobre las enfermedades de transmisión sexual y ayúdate con el texto de la página 15.

- Antes de cerrar el taller invítalos a que platicquen sobre por qué es importante conocer estos temas y platicarlos con nuestras hijas; sobre el derecho a la información que tenemos las mujeres.

2. Cómo saber que estoy embarazada/ Síntomas del embarazo.

Argumento: Juan y Carmela deciden irse a vivir juntos a casa de los padres de Juan. A los dos meses Carmela empieza a tener algunas molestias, habla con su suegra que es partera y ella le informa sobre los diferentes síntomas del embarazo.

Objetivos: Reconocer cómo se produce el proceso de gestación y los síntomas del embarazo.

Temas: Elección de nuestra pareja/ Cómo decidimos el embarazo/ La importancia de la familia durante este periodo.

Derecho: A escoger mi pareja y decidir juntos los embarazos. (Art 16. Convención para la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer)

Dinámica:

- Trábalo en coordinación con el segundo tema del folleto "El miedo al embarazo y al parto" (páginas 19 a 27).
- Invita a las mujeres a narrar sus experiencias frente a la maternidad. ¿Cómo se dieron cuenta? ¿Qué sintieron?, ¿A quién le preguntaron o qué hicieron? Toma nota de sus aportes en un rotafolio.
- Coloca el programa y una vez finalizado retoma los síntomas que ellas dijeron, los que aparecen en el programa y explícalos más profundamente.
- Pregunta a las participantes si Carmela y Juan planearon su embarazo y sabían cómo se produjo. Reflexiona con ellas sobre cómo decidimos nuestros embarazos y haz la lectura de las páginas 22 y 27 sobre el proceso de gestación y cuándo va a nacer el bebé.
- Platica sobre la actitud que tomaron Juan y Doña Clara y pregunta sobre sus propias experiencias ¿Cuál fue la actitud de sus esposos y familiares? ¿Se sintieron apoyadas? ¿Por qué es importante que la familia se involucre?



Platica sobre la actitud que tomaron Juan y Doña Clara y pregunta sobre

sus propias experiencias ¿Cuál fue la actitud de sus esposos y familiares? ¿Se sintieron apoyadas? ¿Por qué es importante que la familia se involucre?

3. Cuidándome para ser mamá / Cuidados durante la gestación.

Este capítulo presenta varias historias de mujeres indígenas que han vivido diferentes síntomas de riesgo e igualmente la manera como muchos de esos peligros pueden ser prevenidos por medio de cuidados sencillos durante el embarazo.

Objetivos: Identificar las situaciones de riesgo durante el embarazo.

Temas: Cuidados/ Riesgos/ Situaciones en que se debe canalizar la mujer al centro de salud.

Derecho: A ser cuidadas y recibir un trato digno. Art 12. Convención para la eliminación de todas las formas de discriminación.

Dinámica:

- Se sugiere trabajarlo en coordinación con el cuarto aparte del folleto "Signos de alarma durante el embarazo" (páginas 39 a 46).
- Divide a las participantes en dos grupos y pídeles que uno enumere los cuidados que se deben tener y el otro los posibles riesgos que se tienen durante el embarazo.
- Coloca el programa deteniéndote en cada una de las situaciones que allí se enumeran (anemia, presión alta, mala posición) platicándolos y complementándolos con la lectura del folleto. Pídeles enumerar otros casos que ellas conozcan y que no se mencionen



- Recoge información sobre casos concretos de muerte materna que se hayan presentado. Puedes ayudarte con el formato.
- Cierra el taller enfatizando los principales riesgos y las acciones urgentes que se deben hacer o en qué casos es absolutamente necesario canalizar las mujeres al centro de salud.

4. Dando vida / El parto.

Varias mujeres de diferentes edades se reúnen para conversar mientras hacen tortillas. Abordan temas como el miedo al parto, las opciones para atenderse, la preparación física y psicológica del parto y todas sus etapas. En esta conversación también participa Juan.

Objetivos: Identificar las etapas del parto.

Temas: Creencias, tradiciones y miedos/ El papel de los hombres durante el parto.

Derecho: a conocer cómo será mi parto y estar acompañada durante éste. Art 12 y 14. Convención para la eliminación de todas las formas de discriminación.

Dinámica:

- Este se sugiere trabajarlo en coordinación con la parte del folleto denominada "El parto" (páginas 28 y 29).
- Indaga con las participantes qué saben sobre el proceso del parto y sus etapas tomando nota en un rotafolio.
- Escuchen la historia deteniéndose en cada etapa y complementándola con tu explicación y la lectura del folleto.
- Puedes ayudarte con láminas o un video sobre el tema.
- Propicia la reflexión sobre las creencias y tradiciones que hay en cada comunidad respecto al parto, lo que es más indicado hacer en este momento. También sobre los miedos que se generan enfatizando que el parto es un proceso natural y diferente para cada mujer.
- Aprovecha las intervenciones de Juan para discutir sobre el papel de los hombres en este proceso.

5. Llegando antes de tiempo / Parto prematuro.

Después de asistir a la charla anterior Carmela decide platicar con Juan sobre con quién aliviarse (si con el médico o con la partera). En su charla hablan de todo lo

que implica esa decisión (dinero, distancia, servicio, comodidad, seguridad, riesgos, etc.) Finalmente el parto se adelanta.

Objetivos: Identificar qué es el parto prematuro y qué hacer cuándo este se presenta.

Temas: Toma de decisión ¿dónde me alivio?/ Quiénes están en riesgo de parto prematuro/ Síntomas de parto prematuro.

Derecho: A decidir libremente dónde tener mis hijos y a recibir un trato digno en los centros de salud. Art 12.



Dinámica:

- Trabájalo junto con el aparte del folleto dedicado a este tema "Qué es el parto prematuro" (páginas 31 a 37).
- Invita a las participantes a escuchar la historia y platicar sobre los siguientes temas: ¿Con quién habían decidido Juan y Carmela tener su bebé? ¿Por qué? ¿Ustedes con quién los han tenido?.
- Pídeles que hagan una representación de cómo ellas han decidido ese tema y luego abre una discusión entre quienes están a favor de atenderse con el médico y quienes prefieren acudir a la partera. Ventajas y desventajas.
- Platica sobre la libre decisión de la mujer a escoger con quien desea atenderse y su derecho a exigir un buen trato.
- Explica en qué consiste el parto prematuro, los síntomas y quiénes pueden tenerlo. Complementalo con la lectura del folleto.

- Identifica si ha habido casos de muerte materna por esta causa en la comunidad.

6. La cuarentena/ El puerperio.

Después del parto Carmela regresa a casa y Doña Clara le indica los cuidados que debe tener durante los cuarenta días del puerperio. La información dada por la suegra orienta sobre mitos, y reafirma cuidados de las abuelas, valiosos para la salud de la mujer. Por su parte Juan recibe consejos de su compadre sobre los cuidados que él debe tener con su esposa.

Objetivos: Identificar los cuidados y riesgos de la cuarentena.

Temas: La importancia de la cuarentena/ El papel que juega la familia y los esposos./ Discriminación de género al nacer.

Derecho: A no ser violentada física, sexual o emocionalmente.

Dinámica:

- Puedes complementar el tema con la lectura del folleto en las páginas 29 y 30 "El puerperio".
- Escuchen la historia y luego pregunta a las mujeres qué creencias tenía Carmela y cuáles le indicó Doña Clara.
- Pide a las mujeres que te compartan de su experiencia qué actividades pueden realizarse y cuáles no durante la cuarentena. Profundiza en este tema.
- Reflexiona colectivamente sobre lo que ocurre con los hombres de la historia y cuáles son los cuidados que ellos deben tener con su esposa durante este periodo.
- También puedes retomar la conversación de Juan y su compadre para platicar sobre las creencias respecto al nacimiento de varones o mujeres

7. Que padre es ser padre/ La paternidad.

En esta historia Mariano nos cuenta la relación con su papá, y la de varios de los hombres de su comunidad con sus hijos. Uno de ellos era un padre amoroso, otro era un padre agresivo y otro más era el padre que da dinero pero está ausente. Se centra en las preguntas de Mariano sobre cómo ser un buen padre.



Objetivo: Reflexionar sobre el ejercicio de la paternidad.

Temas: Cómo aprendemos a ser hombres/ Violencia intrafamiliar/ Diferentes formas de ser papá.

Dinámica:

- Escuchen la historia e invita luego a los participantes a platicar sobre los tipos de hombres que aparecen en la historia. ¿Existen estos tipos de hombres en tu familia o en tu comunidad?
- Pregúntales qué tipo de cosas se nos dice desde pequeños que deben hacer los hombres, qué comportamientos deben tener.
- Pídeles que platicuen un poco sobre la relación con su papá, como las trataba, cómo trataba a sus hermanos varones. Qué les gustaba del trato de su papá y qué no.
- Pregúntales ¿De los hombres que aparecen en la historia cuál es el que más le gusta a Mariano? ¿Y a ellas o ellos? ¿Por qué?
- Coloca el spot dirigido a los padres y pregunta si hay situaciones de violencia en su comunidad. Platicuen un poco sobre esto.

8. La maternidad no es un asunto sólo de mujeres/ Maternidad.

Muchos piensan que por el hecho de ser mujeres estamos preparadas para ser madres o siempre deseamos hijos, Mary, Rosa, y otras mujeres diferentes nos cuentan su experiencia y nos invitan a reflexionar sobre las distintas visiones de las mujeres frente a la maternidad.

Objetivo: Reflexionar sobre el significado de la maternidad para las mujeres.



Temas: Diferentes visiones de la maternidad/ Planificación familiar /Maternidad: ¿derecho u obligación?

Dinámica:

- Escuchen el capítulo y pídeles luego que describan la historia de cada una de las mujeres que aparecen. ¿Son jóvenes o grandes? ¿Son casadas o solteras? ¿Qué sentimientos tienen frente a la maternidad: preocupación, alegría, tristeza, etc? ¿Qué les dicen las otras personas?
- ¿Las mujeres de la historia se parecen a ellas o a otras mujeres que conozcan?
- ¿Todas las mujeres vivimos igual la maternidad? ¿Quiénes en la comunidad tienen derecho a embarazarse?
- ¿La maternidad es un derecho o una obligación?
- ¿Cómo podríamos vivir de mejor manera nuestra maternidad?

Estos dos programas (7 y 8) se pueden usar al comenzar el ciclo de talleres, para generar una reflexión sobre lo que implica la paternidad y la maternidad.

SPOTS

Los spots son mensajes cortos que abordan información directa para una población específica, generalmente duran entre 10 y 15 segundos. El objetivo de esta serie de spots es hacer un llamado a las organizaciones de salud y a la comunidad indígena a recordar su papel protagonista en la prevención de la mortalidad materna y recordar de qué maneras pueden ser activos en la prevención.

- **Personal de salud:** invita a estos funcionarios a dar un buen trato y no discriminar a las mujeres indígenas.
- **Hombres:** ayuda en la reflexión sobre lo que implica la paternidad y algunas situaciones de violencia intrafamiliar.
- **Miembros de la comunidad.**
- **Mujeres:** invita a incrementar el cuidado sobre nuestra salud durante este periodo.

- **Parteras:** Reconoce su labor y las invita a desarrollar acciones de prevención de la muerte materna.

Sugerencias de uso:

- Pueden ser utilizados de manera general como material de difusión y sensibilización en emisoras radiales.
- También se pueden colocar en centros de salud, reuniones de mujeres, asambleas comunitarias, foros, y talleres.



¿QUÉ ES UN TALLER?

Un taller es un espacio donde se busca la participación, el diálogo, la reflexión y la creatividad del grupo para el proceso de aprendizaje. En el se recuperan

las experiencias y conocimientos que traen las participantes y se complementan con la información nueva que lleva la facilitadora. La función de la facilitadora es coordinar el trabajo y estimular la participación de todas las personas sin imponer su opinión. Para ello es necesario motivarlas permanentemente con dinámicas, juegos y actividades diversas que deben ser preparadas con anticipación.

RECOMENDACIONES GENERALES PARA PREPARAR EL TALLER

1. Convocatoria:

invita a las personas que participarán. Visítalas en sus espacios cotidianos (sus casas, la comunidad, la organización, centros de salud) e invítalas explicándoles la importancia del taller. Recuerda hacerlo con tiempo y definir duración y para cuántas personas será.

2. Preparación del tema:

- Revisa con anticipación todos los materiales que vas a utilizar; si al respecto el tema no te queda claro busca información adicional o pídele a otra persona que te apoye.
- Elige las dinámicas de participación, el tiempo que durará el taller y los materiales que vas a usar (gráficas o dibujos, video, programa radial o folleto).
- Consigue los otros materiales de apoyo (marcadores, plumones, papel, lápices, hojas blancas y de rotafolio, maskin tape y lo que necesitarás para las dinámicas seleccionadas).
- Define quién será la coordinadora del taller y quién le apoyará tomando nota de lo que se platique para hacer la memoria después.

3. Preparación de las condiciones:

- Ubica el espacio donde se realizará tratando de que sea un lugar cómodo y donde todas las personas puedan escuchar bien.
- Consigue sillas o petates para las participantes.
- Si se va a dar comida, define quién se va a encargar de prepararla.
- Consigue una persona para que se encargue de los niños mientras sus madres participan en el taller.
- Garantiza que haya las condiciones técnicas necesarias para usar los instrumentos que diseñaste (Televisor, VHS, Grabadora, Tablero o rotafolio, etc).



Ahora ¡Manos a la obra!

Derechos Reservados: Kinal Antzetik A.C 2004
San Simón 82 Dpto. 306. Colonia San Simón
Delegación Benito Juárez. CP: 03660 México, D.F.
Tels./Fax: 5539-4377 • 5532-2923
kinaldf@laneta.apc.org
kinaldf@yahoo.com.mx

Redacción: Lina Rosa Berrío
Ilustraciones: Julieta Hernández Baños
Coordinación general del proyecto: Nellys Palomo Sánchez.
Diseño e impresión: Fomark S.A. de C.V.



*La mortalidad materna
se puede evitar*



Derechos reservados:
Kinal Antzetik, A.C.
kinaldf@laneta.apc.org
kinaldf@yahoo.com.mx
Tels.: 5539 4377 - 5532 2923
México 2004

Esta publicación fue realizada gracias al apoyo
financiero y solidario de:

Primate's World Relief and Development Fund (PWRDF)
Fundación MacArthur